

Special Thanksgiving Issue

ONEBOOK

The Word goes local

October 2025

Praise **POINTS**

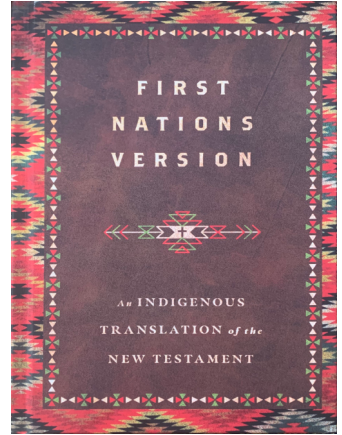


**"Every good
and perfect gift
is from above,
coming down from
the Father of lights,
who does not change
like shifting shadows."**

James 1:17 (CSB)

1 First Nations Version — Canada/USA: Yesterday, Canada paused to acknowledge our First Nations communities as they continually address the injustices they experience and the pain it inflicts. **We praise God** for the release of the First Nations version of Psalms and Proverbs this past August. The translation was reviewed by speakers of twelve First Nations language communities and quality-checked by Hebrew specialists. Creator, **anoint Your message** as it is used in lament, expressed in worship, and researched for wise direction.

2 First Nations Version — Canada/USA: God, as the First Nations Version of the New Testament, published in 2021, is read in university Bible study groups across the continent, we **pray** that any barriers to Your message will be broken down. Barriers that have been built in the minds of the readers by their association of English words with expressions of domination and abuse. Creator, **open their hearts** to Your love and truth.



3 Worldwide: As we reflect this month on the impact of Scripture that was dedicated many years ago, let's also pray for the communities who are currently planning their dedication events. Some are delayed for security reasons, and others are waiting for their publications to arrive. Lord, **guide and unite** the national partner organization leaders and language community leaders who are making plans in each of these communities: Jola-Felupe in Guinea-Bissau; Mmen, Mofu-Gudur, Kwanay, Gamata and Parak in Cameroon; and Hapuma in South Asia.

4 Highland Asia: God of Peace, **bridge the gap** between Highland Asia leaders and the citizens. **Raise up capable and selfless people** who can facilitate the rebuilding of trust and address corruption. Father, **protect** Your children and may their response to the current crisis be honouring to You.

5 Kura — Highland Asia: The Kura Bible was dedicated in 2023. Rajani is from the Kura community, and when he was 21, a tree fell on him. Because of this incident, he lacked the mobility to work and was in constant pain. He turned to liquor. Then, his aunt shared the gospel with him, and he received God's gift of salvation. His aunt's church prayed for the removal of Rajani's pain, and God answered! Today, Rajani is still weak, but he is pain-free and serves his community as a Bible study leader. He completed Bible school and runs Kura reading clubs using the translated Scripture. Recently, seven of the participants of these clubs decided to follow Jesus. **Glory to God!**

6 Kura — Highland Asia: Lord, **anoint Rajani** with strength and wisdom as he shares the gospel with his Kura community. **Surround** the seven new believers with protection from lies and doubts.

7 Lowu — Indonesia: The Lowu New Testament was dedicated in 2023. Having the New Testament in their language has encouraged village churches to carry out the entire worship service in their heart language. Church members feel closer to each other and to God. Those who attend larger churches with pastors who do not speak Lowu testify that they are reading the New Testament alongside the national language version during the service. The Scripture in Lowu speaks clearly. **Praise God!**



8 Lowu — Indonesia: Lowu believers are eager for the Old Testament. They notice the gap of understanding when a passage of the Old Testament is read in the national language during church. On-the-spot interpretations into Lowu can result in dangerous mistranslations. Father, **give wisdom** to all stakeholders as this need is considered.

9 Sabaot — Kenya: The Sabaot Bible was dedicated in 2012. Pastor Peter uses it for his own spiritual growth. He admits that he needs to simplify the wording when he uses it in his ministry. He says "the conversation is alive" on how to make the Word of God more accessible in the Sabaot community and he urges the production of another version for those who are uneducated. Lord, **guide and unite the Sabaot church in this conversation.**

10 Sabaot — Kenya: Father God, we join Sabaot Pastor Peter in his **prayer for the youth of Mt. Elgon to find their identity and purpose in You** and for more youth mentors among them.

11 Cameroon: Cameroonians will go to the polls tomorrow to vote in the presidential elections. Lord, **help people express any of their frustrations in non-violent ways both during and after the elections.**

12 Awing — Cameroon: Since the Awing New Testament was dedicated in 2021, it has been distributed widely and is read from the pulpit every week. Attendance in churches is growing. **Praise God!** Pastors are now comfortably preaching in Awing! Awing-speaking visitors from other regions hear the Word in their language and say, "This spoke to my heart, not just to my head."

13 Awing — Cameroon: **Thank God** for the Awing audio New Testament that was released Christmas 2024 and downloaded by many listeners. Lord, **bring the truth they have heard to their minds** to guide them in their daily life.

14 Bagat — South Asia: Suman, a young Bagat believer, was overwhelmed by caring for her children and chronically ill husband. Her pastor gave her an audio recording of the Bagat New Testament. Suman memorized Philippians 4:6-7 "Do not be anxious about anything, but in every situation, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God. And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus." Today Suman testifies: "The Word of God has been my rock, my comfort, and my peace. It has reminded me that I am not alone, and that God is always with me, even in the darkest moments." God, with our sister Suman, **we worship You: our rock, comfort and peace!**

15 Bagat — South Asia: God, **thank You** for delivering Rupesh, a Bagat man who lived in darkness. You directed him to the Bagat New Testament and brought him to conviction. He accepted your forgiveness and now testifies, "I began to see the world and myself in a new way. I've changed from the person I was before. I am now living a life that honours God because the Word has completely transformed me."

16 Ngombale — Cameroon: After the Ngombale New Testament was dedicated in April 2019, Pastor Fabrice invited people to join his WhatsApp Bible group. Every Saturday evening, he sends a verse in text to over 30 people. He also records a voice message for those who cannot read. One Saturday he was exhausted and decided not to send a verse. The next day, many people messaged him, reminding him that they were waiting for "God's Word in Ngomable." They informed him that they always forward the verses to their friends and family who live in villages where there are no churches. **Praise God!**

17 Ngombale — Cameroon: Albertine left her Ngombale village to live in the capital city. When she heard that the Ngombale New Testament was published, she organized a literacy class for her and other Ngombale people in the city. They all learned to read, and now Albertine meets with them regularly for Bible study in their heart language. A deeper understanding of God's Word has erased many doubts about God that she and the other group members struggled with for years. **Thank You**, Lord, for delivering them from doubt.

18 Aghem — Cameroon: Pastor Emmanuel serves in the Aghem community. Since the New Testament dedication in 2020, he has been using the Scripture in his ministry. He said, "Many Aghem people have surrendered their lives to Christ because of mother tongue ministry." **Praise God!**

19 Aghem — Cameroon: Jessica, a literacy teacher and catechist in the Aghem community, is actively teaching people to read Scripture in their language, challenging them to read it on their own time—not only during group or church readings. She notices that the more they read God's Word for themselves, the more they engage in Bible study discussions. Lord, help other literacy teachers follow Jessica's example, always ready to teach and challenge others.

20 Maor — East Africa: The Maor (formerly called "O") New Testament was dedicated in 2016. The majority of the Maor people follow another religion, however, the light of the gospel has arrived and the number of Maor believers is growing! **Glory to God!** The Old Testament is currently being translated, and the review sessions are serving as Bible studies for believers who are eager to participate in the project and grow in their faith. Father God, **meet the reviewers during their sessions. Open their hearts and minds to understand You more and follow you without turning back.**

21 Maor — East Africa: Literacy is ongoing in the Maor community. Teachers use stories in the New Testament to help build reading skills. Currently, there are four active school-based classes with about 120 learners. As a result of these efforts, the Maor language is more widely used in community gatherings. Lord, **please overcome obstacles so that the adult Maor literacy class can be revived.**

22 Fodigwa — South Asia: The Fodigwa New Testament was dedicated in November 2020. In May 2025, 80 children braved hot temperatures of 45 degrees to attend three-day Bible clubs held in two Fodigwa villages. After studying the translated Scripture, and through the songs and stories, the Holy Spirit led 25 of them to receive Jesus as Lord and Saviour. **Praise God!**

23 Fodigwa — South Asia: A Fodigwa church leader was reading his New Testament on a bus. The woman beside him asked what he was reading. He told her it was God's message to the Fodigwa people. She challenged, "If your God heals me, I will believe in your God." The pastor invited the woman, named Sika, to his home where she heard the gospel. The man prayed and God healed her from her chronic pain! Now Sika believes and boldly offers the Fodigwa New Testament to others. God, our healer and Saviour, **open up the hearts of those who hear Sika's testimony and fill them with courage and conviction to follow You.**

24 Ngomba — Cameroon: The Ngomba people have been using their New Testament since 2018. The New Testament has been read from the pulpit every service, and the sermon is either delivered in Ngomba or interpreted into Ngomba. As a result, more people are attending church, saying "We can now understand God's Word." **Praise the Lord!**



25 Ngomba — Cameroon: Lord, **equip with accuracy those who interpret sermons in Ngomba church services. Water the seed of Your Word** that has been planted in the hearts of new churchgoers.

26 Mudaba — South Asia: Mudaba believers received their published New Testament in January 2020. Since then, an audio version has been produced and a church leader is using this audio New Testament to help people memorize verses. Lord, **bring Your words to these people's minds at the perfect time, guiding their words and actions to line up with Your commands.**

27 Mudaba — South Asia: Long term results of God's Word in Mudaba include about a 70 percent reduction in the community's alcohol consumption as reported by local distributors. **Praise God!** Carbonated drinks are the current replacement. Lord, **continue to release Mudaba people from the bondage of alcohol** as Your Word gives hope and instructions for a life of blessing.

28 Tunen — Cameroon: The Tunen people received their New Testament in March 2020. Now that Scripture is available, Tunen speakers are more interested in literacy. Literacy classes are regularly offered to church leaders and members, and services are held in both French and Tunen. The number of churchgoers has almost doubled. **Praise God!**

29 Tunen — Cameroon: God, **thank You** for the commitment of foreign clergy serving in the Tunen region. They have learned to speak and read the Tunen language and use it as they interact with church members. **Help them to learn quickly,** and motivate them today with a reminder of the impact of mother-tongue ministry.

30 Facendi — West Africa: In 2023, at the release of the "JESUS" film in Facendi, OneBook's partnership with this community, including the translation of Luke and Genesis, was completed. Now, another organization specializing in oral Bible translation is engaging with this community. Father, **please direct the facilitators to Facendi people whose hearts are prepared by You** to participate in the training workshop scheduled for next month.

31 Worldwide: Lord, the Bakweri, Weh, and Isu language communities in Cameroon; the Waata people in East Africa; the Birari believers in South Asia put a lot of effort into their 2025 New Testament dedication ceremonies. Now, **we pray for ongoing energy to follow their distribution strategies.** Father, **direct speakers of these languages to distribution points and websites** so they do not have to go one more day without hearing You speak to them in their heart language.



700-1816 Crowchild Trail NW
Calgary AB T2M 3Y7
403-444-0039 / TF 1-877-475-4483
prayer@onebook.ca / www.onebook.ca

Sign Up for
Prayer Points

